

Vertrag in leichter Sprache



Vereinbarung von

Herrn / Frau

(Namen)

mit dem Dienst zur Arbeitsbeschäftigung "Werkstatt KIMM Kardaun" Kardaun, Steineggerweg 4

Was steht auf welcher Seite?

Seite 3: Ein paar Informationen.

Seite 5: Das ist ein Vertrag.

Seite 6: Was ist die "Werkstatt KIMM Kardaun?

Muss für die Werkstatt bezahlt werden?

Was ist ein Individualprogramm?

Seite 7: Welche Arbeit machen Sie in der Werkstatt?

Welche Gruppen gibt es im KIMM?

Seite 8: Bekomme ich für meine Arbeit Geld?

Mittagessen in der Werkstatt. Was ist bei der Arbeit wichtig?

Seite 9: Was noch wichtig ist?

Wichtige Regeln in der Werkstatt!

Seite 10: Was ziehen Sie zur Arbeit an?

Ausflüge und Ferienkolonien. Welche Rechte haben Sie?

Seite 12: Sie halten sich nicht an die Regeln!

Seite 13: Sie unterschreiben den Vertrag.

Ein paar Informationen



Das ist ein Vertrag.

Eine Vertrag ist eine Abmachung.

Der Vertrag ist ein Papier, das Leute unterschreiben.

2 oder mehr Leute machen etwas zusammen aus.



Warum machen wir diesen Vertrag?

Alle Menschen in der Werkstatt sollen gut miteinander auskommen.

Damit die Menschen gut auskommen können, gibt es Regeln.

Im Vertrag stehen die Regeln, die es in der Werkstatt gibt.



Welche Regeln gibt es?

Es gibt Regeln, an die muss sich die "Werkstatt KIMM Kardaun" halten.

Diese Regeln sind Ihre Rechte!

Ihre Rechte sind zum Beispiel:

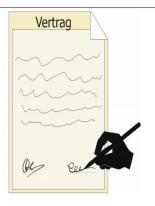
Das Recht auf eine Entgelt. Sie arbeiten in der Werkstatt. Dafür bekommen Sie Geld.

Es gibt auch Regeln, an die müssen Sie sich halten. Das sind Ihre Pflichten!

Ihre Pflichten sind zum Beispiel: Sie kommen pünktlich zur Arbeit.

Wenn Sie nicht kommen können, rufen Sie uns an.

Der Vertrag muss unterschrieben werden.



Der Vertrag ist nicht gültig, wenn er nicht unterschrieben ist.

Mit meiner Unterschrift sage ich, dass ich mit den Regeln einverstanden bin.

Das ist ein Vertrag

der "Werkstatt KIMM Kardaun" mit Ihnen.



	und
	Ihr Name:
	Ihr Geburtsdatum:
	Ihre Adresse:
	Ihr Sachwalter oder Vormund
	Name:
r Vater, I	hre Mutter oder eine andere wichtige Person.

Was ist die "Werkstatt KIMM Kardaun"?



In der "Werkstatt KIMM Kardaun" arbeiten Menschen mit verschiedenen Behinderungen.

Muss für die "Werkstatt KIMM Kardaun" bezahlt werden?



Für die Werkstatt KIMM müssen Sie bezahlen. Wie viel Sie bezahlen hängt von ihrer Pflegeeinstufung ab. Die Pflegeeinstufung sagt, wie viel Unterstützung Sie benötigen. Sie brauchen viel Unterstützung, dann bezahlen Sie mehr. Das Pflegegeld bekommen Sie von der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol. Mit einem Teil des Pflegegeldes können Sie den Werkstattbesuch bezahlen. Sie haben die Pflegestufe 0. Pflegestufe 0 heißt, dass Sie selbständig sind. Sie bezahlen nur für das Mittagessen.

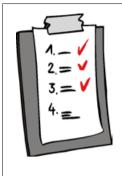
Was ist ein Individualprogramm?



Ein Individualprogramm ist ein persönliches Programm. Dabei hilft Ihnen ein Begleiter oder eine Begleiterin.

Ein Begleiter ist eine Person, die in der Werkstatt angestellt ist. Ein Begleiter hilft den Menschen mit Behinderung in der Werkstatt.

Sie arbeiten fleißig mit, damit Sie die Ziele erreichen.



Im Individualprogramm schreiben Sie auf, was Sie gut können.

Sie schreiben auf, welche Ziele und Wünsche Sie haben. Sie schreiben, wobei Sie Hilfe brauchen.

Sie schreiben auf, was Sie in der Werkstatt arbeiten und lernen möchten.

Welche Arbeit machen Sie in der "Werkstatt KIMM Kardaun?



In der Werkstatt gibt es verschiedene Gruppen. Jede Gruppe macht eine andere Arbeit.



Einmal im Jahr gibt es eine **Gruppenwahl**. Bei der Gruppenwahl entscheiden Sie, in welcher Gruppe Sie arbeiten möchten.

Welche Gruppen gibt es in der "Werkstatt KIMM Kardaun"?

Tischlerei
Wachsfabrik
Bürogruppe
Kunstgruppe
Tongruppe
Kreativ Basale Gruppe
Basale Gruppe

Bekomme ich für meine Arbeit Geld?



Sie bekommen für die Arbeit eine Entgelt.

Das Entgelt ist das Geld, das Sie jeden Monat von der Werkstatt bekommen. Mit dem Entgelt können Sie 1,50 Euro bis 5,00 Euro am Tag verdienen.

Sie halten sich an die Regeln der Werkstatt KIMM und arbeiten fleißig mit, dann bekommen Sie mehr Geld.

Mit dem Geld können Sie sich kaufen, was Sie möchten. Das Geld gehört Ihnen.

Während der Probezeit erhalten Sie 0,80 Euro pro Tag.

Mittagessen in der "Werkstatt KIMM Kardaun"

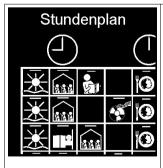


Alle Gruppenmitglieder bekommen in der Werkstatt ein gutes und gesundes Mittagessen.

Die Gruppenmitglieder und Begleiter essen gemeinsam in kleinen Gruppen.

Sie bezahlen für das Mittagessen. Das Mittagessen kostet 3,80 Euro. Die Bezirksgemeinschaft schickt Ihnen eine Rechnung.

Was ist bei der Arbeit wichtig?



Sie halten sich an den Stundenplan.

Im Stundenplan steht, wie spät Sie in die Einrichtung kommen.

Im Stundenplan steht, wann Sie wieder nach Hause gehen.



Sie kommen pünktlich.

Die Arbeit beginnt um 8:30 Uhr.

Von 12:15 Uhr bis 13:30 Uhr ist Mittagspause.

Um 15:30 gehen Sie wieder nach Hause.



Sie rufen an, wenn Sie nicht kommen können. Zum Beispiel, wenn Sie krank sind.

Sie sagen auch vorher, wenn Sie nicht zur Arbeit kommen. Zum Beispiel, wenn Sie Urlaub machen oder wenn Sie zum Arzt gehen.

Jemand kann für Sie in der Werkstatt anrufen.



Sie achten auf Ihre Körperpflege.

Körperpflege ist, wenn Sie sich täglich waschen, die Zähne putzen, sich frisieren und mindestens einmal die Woche duschen.

Was noch wichtig ist!



Sie sind krank: Sie kommen nicht in die Werkstatt.

Sie gehen zum Arzt oder Therapeuten. Dabei hilft Ihnen die Familie oder die Begleiter der Wohngemeinschaft. Sie rufen die Werkstatt an!

Wichtige Regeln in der "Werkstatt KIMM Kardaun!



Sie rauchen nicht in der Werkstatt! Sie rauchen in der Pause vor dem Haus.

Sie trinken in der Werkstatt keinen Alkohol.

Bei der Arbeit schalten Sie ihr Handy aus.

Wir grüßen und sind zueinander freundlich.

Was ziehen Sie zur Arbeit an?



Sie kommen in sauberer Kleidung zur Arbeit.

Bei der Arbeit ziehen Sie eine Arbeitsschürze an, wenn es notwendig ist.

Sie ziehen Hausschuhe an.

Ausflüge und Ferienkolonien



Sie machen einen Lehrausflug mit der Werkstatt. Für das Mittagessen bezahlt die Bezirksgemeinschaft höchstens 15,00 Euro.

Eintritte, Barbesuche bezahlen Sie selbst.

Sie nehmen an einer Ferienkolonie teil. Sie gehen zum Arzt. Sind Sie gesund, können Sie an der Kolonie teilnehmen.

Welche Rechte haben Sie?



Sie haben das Recht auf ein Entgelt.



Sie haben das Recht auf einen sicheren Arbeitsplatz. Sie lernen, worauf Sie aufpassen müssen um sich nicht zu verletzen.

Spezialschuhe für die Tischlerei bezahlt die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern.



Sie haben das Recht auf einen sauberen Arbeitsplatz. Auch Sie helfen mit, dass der Arbeitsplatz sauber bleibt.



Sie haben das Recht auf **Information**. Sie bekommen die Dienstcharta der "Werkstatt KIMM Kardaun". Die Dienstcharta ist ein Heft . Dort sind alle wichtigen Informationen genau aufgeschrieben. Sie und ihre Familie werden immer rechtzeitig über Ausflüge, Feste oder anderes informiert.



Sie haben das Recht auf Ruhepausen und Urlaubstage.

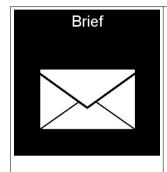


Sie haben das Recht auf **Mitsprache**. Mitsprache heißt, dass Sie die eigene Meinung sagen und Vorschläge machen, zum Beispiel im Strukturbeirat oder bei der Besprechung des Wochenplans und des Tagesplans.

Sie halten sich nicht an die Regeln!



Sie werden zu einem **Gespräch** mit der Strukturleitung eingeladen.



Sie halten sich immer noch nicht an die Regeln. Sie erhalten einen **Brief**.



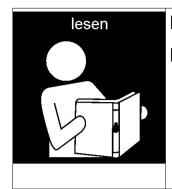
Sie halten sich immer noch nicht an die Regeln.

Sie dürfen **für eine Zeit** die Werkstatt KIMM nicht mehr besuchen.



Sie halten sich immer noch nicht an die Regeln. Sie dürfen die Werkstatt KIMM überhaupt **nicht** mehr besuchen.

Sie unterschreiben den Vertrag!



Ich habe die Vereinbarung gelesen. Ich habe die Dienstcharta gelesen.

	ich bin informiert worden, dass ich lauf meiner			
	Pflegeeinstufung _		Euro pro Tag fü	
	den Werkstattbesud	ch bezahlen muss.		
ON	Die Bezirksgemeins	schaft schickt Ihne	n eine Rechnung	
Ich bin mit alle	n Punkten einverstan	den.		
Das Gruppenmi	tglied			
Der Sachwalter	die Sachwalterin /der	Vormund		
Der Strukturleite	er/ die Strukturleiterin			
Ort, Datum				